

ВОЛЬНАЯ ПРАЦА

Орган Беластоцкага аблакома і гаркома КП(б)Б
і аблакома.

ДЭПУТАТ—СЛУГА НАРОДА

Закончаны выборы дэпутатаў у Вярхойных Советах СССР і БССР. Падведены вынікі ўсінароднага галасавання. Усюды дэпутатамі выбраны кандыдаты Сталінскага блока комуністаў і беспартыйных. У вярхойных органах ўлады вывалаены народ паслаў рабочых і работнікаў і сялян, лесных працаўнікоў і штабістак.

Выступаючы на перадвыбарчых сходах перад сваімі выбарчымі, кандыдаты ў дэпутаты абиці быць да канца адданы народу, абараніць яго інтерэсы, быць вернымі партыі Леніна—Сталіна, прысвяціць ўсё сваё жыццё будаўніцтву комуністычнага грамадства, быць бязлітаснымі да ворагаў народа.

Гэтые абшчынны дэпутаты будуть святы выконваць, бо яны з'ўзялі ўчасть ад плошчы ад плошчы народа. У выбарчых дэпутатаў не можа быць іншых інтаресаў, чым інтаресы народа, але не толькі таму. Сталінская Канстытуцыя правіла такі закон, у сілу якога дэпутат залежны ад сваіх выбарчыкаў і пасля выбараў. «Дэпутат павінен ведаць, што ён слуга народа, яго пасланец у Вярхойны Совет і ён павінен весті сябе па лініі, па якой яму дана іказа народам». (Сталін). І далей: «... выбарчыкі маюць права датэрміноваць сваіх дэпутатаў, калі яны начыняюць фініць, калі яны зварочваюць з дарогі, калі яны забываюць аб сваіх залежнасцях ад народа, ад выбарчыкаў». (Сталін).

Гэта выдатны закон. Нічога падобнага няма ў капіталістичных краінах. Там дэпутаты часткова залежны ад народных мас толькі да выбараў. Мы гаворим часткова, таму што дэпутаты наслына навізванаца народным масам, і ў скімі законамі і беззаконіямі яны прафілоўкі да кіравання дзяржавай.

І ўсе жа выбараў буржуазнаму дэнту цікога не варта абіць масам падлікі ў іх становішчы, абараніць іх інтаресы і т. д. Гэтая дэкларацыйная праўмы разлічаны на тое, каб абламніц адсталістку выбарчыкаў і прысягнуць на свой бок больш галасу. Хіба мала абламніц народным масам былой Польшчы ўсе гэтых масіцікі, бекі і рыдз-сміглы? А што з гэтага атрымлівалася? Становішча рабочага класа і сялянства пагаршацца. З кожнымі новымі выбарамі, з кожнымі годамі лютаваў соцыйльны і нацыянальны прыгнёт. Турымы былі перапоночны лепшымі працадаўнікамі народу. Увядзены краіну ў западнічную вайну, гэтая «народная выбарніці» пакінула свой народ на волю лёсу і захапіла народнае золата, ганебна ўпікніла за граніцу.

Буржуазны дэпутат пасля яго выбарчых зусім незалежны ад народных мас. Ен спакойна можа не выконваць ім-же абламніц ў перадвыбарчых праўмох. Да новых выбараў, гэта значыць на працягу 4—5 гадоў, выбарчыкі не могуць акказаць улім'ю на сваёго дэпутата. Ен перад імі не дзе ўсправадачы. Не могуць яны адлікніць дэпутата.

Імя нікага сумнення, што дэпутаты з часцю атрымліваюць гэта вялікіе дэвер'е сваёго народа.

УРУЧЭННЕ ОРДЭНА І МЕДАЛЕЙ САЮЗА ССР

27 сакавіка Старшыня Прэзідыму Вярхойнага Совета СССР таварыш М. І. Калінін уручыў ордэны і медалі ўзнагароджаным.

Грамата аб прысвоенні звання Героя Советскага Саюза, ордэн Леніна і медаль «Золата звезда» уручыла капитану тав. В. А. Капцову, малодшым камандзірам тт. Лазареву і В. С. Слабадзяні і старшаму лейтэнанту тав. Ф. Я. Слехаву, узнагароджаным за ўзорнае выкананне баявых заданій Урада і праўлецтва пры гэтым геройства.

Узнагароды за ўзорнае выканание баявых заданій Урада і праўлецтва пры гэтым доблесці і мужнасці атрымліваюць капитан тав. Ф. А. Барчаніна, старшы лейтэнант тав. В. А. Зубанік, малодшы камандзір тав. Е. П. Кастроны і чырвонаармеец тав. А. І. Паяркай.

Ордэны за ўзорнае выканание баявых заданій Камандаванія на фронце барацьбы з фінскай белавідзеўшчынай і праўлецтва пры гэтым доблесці і мужнасці уручаюць

Год выдання другі.

№ 72 (141)
ЧАЦВЕР
28
САКАВІКА
1940 г.

Цена 10 капеек



24 сакавіка ў дэнцыі выбараў у Вярхойных Советах СССР і БССР. На здымку: 80-гадовы старык Лінер са сваёй жонкай адным з першых галасаваў за кандыдатаў Сталінскага блока комуністаў і беспартыйных на 76 участку Советскай выбараў акругі. (Фота Сапір)

УКАЗ

ПРЕЗІДЫУМА ВЯРХОУНГА СОВЕТА БССР

Аб узнагароджанні рабочай радыёвяшчання БССР

у сувязі з 15-годдзем Советскага радыёвяшчання

У азманенаванні 15-годдзя Сталінскага радыёвяшчання, за паслядоўную работу ў сувязі з 15-годдзем Советскага радыёвяшчання.

5. Карамзінаву Валенціну Фёдаравічу — рэдактара дзіцячага вяшчання.

6. Лавант Лею Майсеевічу — зачадычыка бюро інфармацый.

7. Лабанава Георгія Філіповіча — кандыдатома архестра народных інструментаў.

8. Рыцоўскага Давіда Менделевіча — начальніка аддзела механічнага вяшчання.

9. Семашкіна Буйкіхі Грыгор'евіча — рэдактара радыёвяшчання Баранавіцкага абласнога радыёкамітэта.

10. Салатёва Васілія Андрэевіча — начальніка аддзела механічнага вяшчання.

11. Фраймана Абраама Зізелевіча — старшыню Баранавіцкага абласнога радыёкамітэта.

12. Шарава Канстанціна Васільевіча — тэхніка механічнага вяшчання.

13. Шофер Сару Ізраілевічу — старшыня дзяжурнага па радыёвяшчанні.

14. Эпштайн Міру Абрамаўну — салісткую хора радыёкамітэта.

Старшыня Прэзідыму Вярхойнага Совета БССР Н. НАТАЛЕВІЧ.

Сакратар Прэзідыму Вярхойнага Совета БССР Л. ПАПКОУ.

22 сакавіка 1940 г.
г. Мінск.

ГРАМАТА ВЯРХОУНГА СОВЕТА БССР

1. Бедынермана Ізеля Ізраілавіча — рэдактара радыёвяшчанія ўзбяды.

2. Бартноўскага Генія Аляксандравіча — архітэктара ўзбяды.

3. Батвінік Любому Яеўну — старшага дыктора.

4. Батвініка Подзікаўчыка —

1. Бедынермана Ізеля Ізраілавіча — рэдактара радыёвяшчанія ўзбяды.

2. Бартноўскага Генія Аляксандравіча — архітэктара ўзбяды.

3. Батвінік Любому Яеўну —

старшага дыктора.

4. Батвініка Подзікаўчыка —

1. Бедынермана Ізеля Ізраілавіча — рэдактара радыёвяшчанія ўзбяды.

2. Бартноўскага Генія Аляксандравіча — архітэктара ўзбяды.

3. Батвінік Любому Яеўну —

старшага дыктора.

4. Батвініка Подзікаўчыка —

1. Бедынермана Ізеля Ізраілавіча — рэдактара радыёвяшчанія ўзбяды.

2. Бартноўскага Генія Аляксандравіча — архітэктара ўзбяды.

3. Батвінік Любому Яеўну —

старшага дыктора.

4. Батвініка Подзікаўчыка —

1. Бедынермана Ізеля Ізраілавіча — рэдактара радыёвяшчанія ўзбяды.

2. Бартноўскага Генія Аляксандравіча — архітэктара ўзбяды.

3. Батвінік Любому Яеўну —

старшага дыктора.

4. Батвініка Подзікаўчыка —

1. Бедынермана Ізеля Ізраілавіча — рэдактара радыёвяшчанія ўзбяды.

2. Бартноўскага Генія Аляксандравіча — архітэктара ўзбяды.

3. Батвінік Любому Яеўну —

старшага дыктора.

4. Батвініка Подзікаўчыка —

1. Бедынермана Ізеля Ізраілавіча — рэдактара радыёвяшчанія ўзбяды.

2. Бартноўскага Генія Аляксандравіча — архітэктара ўзбяды.

3. Батвінік Любому Яеўну —

старшага дыктора.

4. Батвініка Подзікаўчыка —

1. Бедынермана Ізеля Ізраілавіча — рэдактара радыёвяшчанія ўзбяды.

2. Бартноўскага Генія Аляксандравіча — архітэктара ўзбяды.

3. Батвінік Любому Яеўну —

старшага дыктора.

4. Батвініка Подзікаўчыка —

1. Бедынермана Ізеля Ізраілавіча — рэдактара радыёвяшчанія ўзбяды.

2. Бартноўскага Генія Аляксандравіча — архітэктара ўзбяды.

3. Батвінік Любому Яеўну —

старшага дыктора.

4. Батвініка Подзікаўчыка —

1. Бедынермана Ізеля Ізраілавіча — рэдактара радыёвяшчанія ўзбяды.

2. Бартноўскага Генія Аляксандравіча — архітэктара ўзбяды.

3. Батвінік Любому Яеўну —

старшага дыктора.

4. Батвініка Подзікаўчыка —

1. Бедынермана Ізеля Ізраілавіча — рэдактара радыёвяшчанія ўзбяды.

2. Бартноўскага Генія Аляксандравіча — архітэктара ўзбяды.

3. Батвінік Любому Яеўну —

старшага дыктора.

4. Батвініка Подзікаўчыка —

1. Бедынермана Ізеля Ізраілавіча — рэдактара радыёвяшчанія ўзбяды.

2. Бартноўскага Генія Аляксандравіча — архітэктара ўзбяды.

3. Батвінік Любому Яеўну —

старшага дыктора.

4. Батвініка Подзікаўчыка —

1. Бедынермана Ізеля Ізраілавіча — рэдактара радыёвяшчанія ўзбяды.

2. Бартноўскага Генія Аляксандравіча

ТАРЖАСТВО БЕЛАРУСКАГА ВЫЗВАЛЕНАГА НАРОДА

Толькі шэсць месяцаў праішло з таго часу, калі доблесная Рабоча - Сялянская Чырвоная Армія вызваліла Заходнюю Беларусь ад прыгнятальнікай. Толькі пяць месяцаў праішло з часу незабытных дзён Народнага Сабрання, выразіўшага адзіную волю народа. Заходній Беларусі аб устаноўленіі совецкай улады і з'яднанні беларускага народа ў адзінай Беларускай дзяржаве, у саставе вялікага Советскага Саюза.

Які кароткі тэрмін, а якія велізарны змены адбыліся ў эканоміцы, культуры, быту народа! Згодна волі Народнага Сабрання зямля заходніца ў руках тых, хто на ёй працуе, - у сялян. Фабрыкі, заводы і банкі сталі грамадскім здабыткам. У органах улады - советах, у сялянскіх камітэтах заходніца прадстаўнікі народа.

Ва ўсіх кутках заходніх абласцей Беларусі кіпіць велізарная творчая работа. 20 тысяч працоўных, паказаючы ўзоры стаханоўскай працы, будуюць Днепра - Бугскі канал, рэканструуючы важнейшую водную магістраль. Многатычнай армія будаўнікоў прыступае да аднаўлення другой водной магістралі - Днепра-Нёманскага (Агінскага) канала. Рабочы ў горадзе Гродна на рэканструуючы веласіпедны завод, імкнучысі давесці выпрацоўку да 50 тыс. веласіпедаў у год. Запалкавая фабрыка ў Пінску дае 1.500 скрыні запалак штодзённа. Аднаўлюючы заводы сельгасмашын у Ломжы і Лідзе. Ужо ў гэтым годзе яны выпусцяць 2,5 тыс. малатарапан, каля 1.000 вялікак, 13 тыс. салома-рэзак, 1000 ільнотрапалак. У ближэйшы час уступіць у строй цэлы рад новых прадпрыемстваў. Высзыраеца аутковая фабрыка, былая «Ардаль», у Лідзе. Фабрыка ў гэтым годзе выпусціць вялікую колькасць рознага аутку і 540 тыс. пар галош. Аднаўлюючы тэктывальную фабрыку ў Беластоку. Лік рабочых-тэктывальщикаў павялічыўся на 4 тыс. чалавек.

Расце і шырыца стаханоўскіх рух, ламаючы старыя погляды на працу. Беластоцкі тэктывальныя высунулі лозунг зрабіць совецкі Беласток другім Іванавым. Ужо ў гэтым годзе рэканструированы фабрыкі Беластока выпусцяць каля 10 мільёнаў метраў высокаякаснай тканины. Ажыла лясная прымесловасць, якая ўжо ў гэтым годзе дасць 4.100 тысяч кубаметраў драўніны. Пачалі працаваць раней закансервіраваныя фанерныя заводы, арганізуючы лесахімічную прымесловасць, разгронтуя будаўніцтва Буйнага папірова - целюлознага камбіната.

УВАГА ПРЫГРАДНЫМ ГАСПАДАРКАМ

Клопаты аб паліпшэнні бытавых умоў працоўных — гэта адна з важнейшых задач, якія стаіць перад кожнай профсаюзной гаспадарчай і партыйнай арганізацыяй. Рабочыя нашых соціялістычных фабрык і заводоў пераконваюцца на кожным кроку, што пытанням паліпшэння іх бытавых умоў удзяляецца выключная ўвага.

На радзе камбінатаў і фабрык Беластока створаны стаўловыя і буфеты, якія аблусоўваюць тысячы рабочых снеданіямі і абедамі па даступнай цене.

Расчырэнне сеткі фабрычных сталовых і паліпшэнне іх работы ў многім залежыць ад стварэння трывалай і багатай крэныцы харчовых рэсурсаў. Такой крэныцы павінны і магчымы быць падсобныя прыгадныя гаспадаркі.

У нашай області ёсьць поўная магчымасць стварыць сетку прыгадных гаспадарак. Майсткі, якія раней служылі сродкамі нажывы для польскіх памешчыкаў, сталі здабыткам народу і зараз могуць забяспечыць патрабы працоўных.

Усе асноўныя камбінаты і рад тэкстыльных фабрык Беластока і Беластоцкага раёна ўжо атрымалі дастатковую колькасць зямлі разам з жыллёвымі дамамі, гаспадарчымі пабудовамі і сельскагаспадарчымі машынамі. Тэкстыльны трэст адпушціў сродкі для адпаведных капиталавыхкладняў. Зараз патрэбна прывесці гаспадарку ў поўную гатоўсць, арганізавана правесці вясення паліпшэнне работы.

Неабходна зараз-жа правесці рамонт сельскагаспадарчых машын, забяспечыць гаспадаркі рабочай сілай, паклапацца аб адпаведнай колькасці цягавай сілы. Між тым некаторыя прадпрымствы, як З-камбінат, 23 фабрыка, толькі зараз прыступілі да прыёмкі сваіх гаспадарак. У падсобной спадарцы 2-га камбіната пачалі не паклапаціся аб наўяды насеянія.

Падсобным гаспадаркам трыва даць адпаведны напрамак. Нельга, як у бытых памешчыцкіх майстках, засяваць большасць плошчы зернавымі культурамі, а трэба ў асноўных пераключыцца на бульбу і гародніну. Між тым на падсобной гаспадарцы 2-га камбіната ў Ліпінках паліява зямля займае 145 га, а гароднік і сад — 5 га. Такія невялікія гароднінныя плошчы ні ў якім разе не могуць забяспечыць гароднінай рабочымі калектывамі, якія

і. Кавальскі.

карточны домік. Пад мудрым кіраўніцтвам таварыща Сталіна. Советскі Саюз вызваліў ад панскага іга. 13 мільёні аздзінкравных з памі утварэнія ў беларусаў і ўключыў іх у сваю вялікую соціялістычную

сем'ю: «...Нам усяго даражай, — таварыш Ленін, — захаванне міру на дніце скарыстальніца супіречнасці даміж імперыялістамі ў мэтах захавання мірных узаемадносін з усімі народамі і забесцячэння ўмоў для росту эканамічнай і палітычнай магутнасці Краіны Советаў!». «...Нам усяго даражай, — таварыш Ленін, — захаванне міру на дніце скарыстальніца супіречнасці даміж імперыялістамі ў мэтах захавання мірных узаемадносін з усімі народамі і забесцячэння ўмоў для росту эканамічнай і палітычнай магутнасці Краіны Советаў!».

Ленін вучыў нашу партію, краіну да канца скарыстальніца супіречнасці і супрэціглесці падміж імперыялістамі, патрабіла скарыстальніца на трох асноўных, карэнных супіречнасціх у канцілістычных сведзе: 1) паміж Іонінай і Амерыканскай у барацьбе за Кітай і астраўныя Штаты; 2) паміж Амерыканскай і ўсім астатнімі канцілістычными сведзе: 3) паміж Антанінай і Германіяй у слуі несправядлівасцей Версалескага дагавора.

Ленін папярэджаў пры гэтых, што патрэбна ўмесьці скарыстальніца супіречнасці і супрэціглесці падміж імперыялістамі, патрабіла скарыстальніца на трох асноўных, карэнных супіречнасціх у канцілістычных сведзе: 1) паміж Іонінай і Амерыканскай у барацьбе за Кітай і астраўныя Штаты; 2) паміж Амерыканскай і ўсім астатнімі канцілістычными сведзе: 3) паміж Антанінай і Германіяй у слуі несправядлівасцей Версалескага дагавора.

Ленін папярэджаў пры гэтых, што патрэбна ўмесьці скарыстальніца супіречнасці і супрэціглесці падміж імперыялістамі, патрабіла скарыстальніца на трох асноўных, карэнных супіречнасціх у канцілістычных сведзе: 1) паміж Іонінай і Амерыканскай у барацьбе за Кітай і астраўныя Штаты; 2) паміж Амерыканскай і ўсім астатнімі канцілістычными сведзе: 3) паміж Антанінай і Германіяй у слуі несправядлівасцей Версалескага дагавора.



Пры панаванні польскіх магнатаў у Заходній Беларусі жанчыны не дапускаліся да працы на чыгуначным транспарце. Ім прадастаўлялася толькі работа прыбральщицы. Рабочыя-сяміянкі Чырвонай Арміі вызваліліся з пад панскага прыгнёту працоўных Заходній Беларусі, прадастаўляла поўную роўнаправію жанчыне. На курсі

На здымку: тав. Аўчарык за работай. (Фотафоніка БЕЛТА).

НА АЛІМПІЯДЗЕ ТЭКСТЫЛЬШЧЫКАЙ

У перапоўненым зале клуба текстыльшчыкаў праходзіў другі дзень прагляду мастацкай саламадзейніцы. Госці — рабочыя камбінатаў і фабрык Беластока — прышли задоўга да пачатку прагляду і з нецярпеннем чакалі першых выступленняў. У зале сабралася звыш 500 чалавек.

Праграма другога дня складалася з выступленняў мастацкіх калектываў і індывідуальных выкананій 1-га, 4-га, 5-га і 8-га камбінатаў, 18 і 29 фабрык. Трава адзначыла, што праграма ў пару і з першым днём значна расшырана. Кожны камбінат і фабрыка прадставілі па аднаму калектываму выступленню і многім індывідуальным выкананіям.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

Абком саюза шарсцянікаў засі правільна выступіў з ініцыятывай разгортаўніцтва агародніцтва.

КЕКСГОЛЬМ СЕННЯ

І дахі, і вуліцы пакрьты таушчэным войдакам снегу. Ні аднаго дымка, ні руху, ні гуку. На мосце цераз Вуоксу над чорнай водой, якак кіліць у ледзяных берагах, патруль фінскіх салдат, стомлены абыякавых.. Эзяно дзікіх ка- чак лётае над ім.

Адышоў апошні фінскі поезд з салдатамі. Апошня супрацьстварна прастадунікі камандавання фінскага і нашага. Следам за тымі нашы войскі ўвойдуть у гарадок.

У кухні невялікага доміка падпісваецца пратакол перадачы горада. Некалькі мінут размоў перад развітаннем.

Фінскі ротмістр—кавалерыст. Аматар коннага спорту. Ведае ўсё аў конных заводах у ССР і нашых лепшых майстраф верхавой язды. Ён знаўца аброі і хваліць нашы аўтаматы. Але самая моцная зброя совецкай арміі, па яго думцы,—авіяцыя.

— Мы былі скованы ёю. Мы не маглі перасоўвацца і нера- воець веяныя грузы з эзя. Каля б мы яшчэ да вайны не загатовілі снабжэнчых баз, мы бы асталіся без боепрыпасаў і хар- чавання на перадавых пази- цыях, — гаворыць ён.

— Ваша артылерыя, — пра- цягвае ротмістр, — дзейнічала бліскучая. Артылерыйскі полк, у якім я служыў, у час аднаго марша блізу амаль цалкам зни- чан агнём нашых батарэй. Я быў ранены у час гэтага абстэрэлу.

Гутарка заканчваецца ўзаем- вымі прывітаннямі і пажадання- мі адпачыну і шасція. Афіца- ры у аддзялкоўцаў у старэйкі форд і ад'яджаюць.

Гэта было днімі.

Сёння Кексгольм кіліць но- вым жыццём. Баявыя часці прайшлі праз горад, прасоўваючыся да новай граніцы, а тут працујуць не пакладаючы рук сапёры і сувязісты. Уласна- віправільна гаварыць аб са- пёрах як аб войсках небыва- ўх. Сапёры правілі сябе гедаічна. У Кексгольме мы чула многа расказаў аб іх по- дзігах. Вось вытрымкі з іх.

...Лейтэнант Карапенціц. Ён выявіў і абіскодзіў 497 мін.

...Бац Мураўёў. Ён ішоў наперадзе танкаў і пяхоты, ліків'дуючы мінныя пад. Яго маскіровочны халат прабіт кулямі ў некалькіх месцах.

...Сапёр Нікішоў. Ён пра- кладваў дарогі ў лесе под ар- тылерыйскім агнём і яшчэ падлічваў працукдымнасць пра- цы сваю і сваіх танарышоў у гэтых неймаверных умовах работы.

І сотні такіх самых.

За дваццаць дзён снежня часці, якія камандуе тав. Гур'еў, знишчыла 1.200 пагон- ных метраў завалаў, зняла 291 мін і выняла 267 кілограмаў выбуховых матэрыялаў, пабудо- вала і адрамантавала 17 ма- стоў. Толькі адно надраздзя- ленне гэтай часці (камандзір тав. Панамароў) за дваццаць сутак адрамантавала 70 кіло- метраў дарог.

З першых дзён кампаніі часць рухалася разам з пера- давымі войскамі, а іншы раз і наперадзе іх, рыхтуючы шляхі ўсёй грандыёзнай тэх- ніцы наступаючай арміі. І вось цяпер яны ў Кексгольме. Тут ужо іншая абстаноўка, іншыя клопоты.

У горадзе німа ніводнай цэлай шыбы. Вуды не праход- ны ад снегу. У многіх да- мах сарваны дверы, вырваны

ЗАМЕЖНАЯ ХРОНІКА

Гаветнае адзяленне цэнтральнай па- літычнай акадэміі Кітая ў Чунцыне выпусціла 42 журналіст. З прыві- тальным лістом да выпускнікоў звяз- нуўся Чан Кай-ши.

* * *

Як паведамлялася, у Берлін для анатичных пераговораў прыезджала французская эканамічнае дэлегацыя. Ня-

аконныя рамы. Усё гэта трэба прывесці ў парадак, прыста- саваць для руху і жыцця. Лапаты сапёраў шуршаць па снеге, іх малаткі стукаюць ва ўсіх канцах Кексгольма.

* * *

Кірка — самы высокі буды- нак у горадзе. Адтуль ўсё, як на далоні. Лясы навокал, а ў сирэдзіне, як на старынай карцінцы, вострадаю гародок з правільнымі вулічкамі і аку- ратнымі домікамі. Удалі над лесам узвышаюцца велізарныя корпусы завода, які вырабляе картон.

Картонны камбінат аbstалі- ван па апошнім слову тэхнікі і вельмі вялікі. Даве велізар- ных самачэрпкі стаяць у над- звычайнай добрым цуху даўжыні 100 метраў. Далей узвышаюцца будынкі загатоў- чых цехаў 50 метраў вышынёй. Склад гатовай працуўкі 1 паковакаваніх цех прадстаўляюць сабой груду развалін. Як віда- тут бушаваў пажар і на пад- лозе асталіся толькі скрученія і абгүленыя халезавыя стужкі, якімі былі звязаны цюкі кар- тону. Рольгангавая установка, што падавала гатовую пра- туўкую да ўпаковачных стан- коў, тырчыць над усім гэтым разбураннем, як шкілет дапа- тоннай жывёлы. Уесь завод у едкім серым дыме.

Катлы і цыстэрны, у якіх прыгатаўлялася маса, змайкоў- ся спецыяльнай будынкі, даволі добра захаваныя. Тут у поў- змроку можна бачыць абрисы труб, магутных сталевых ре- тортаў у некалькіх паверхах вы- шынёй, устаноўленыя на бетон- ных калонах. І ў поўзмроку можна заўважыць, што гэтыя калоны апаясаны акуратнымі пакетамі, з выгляду падобнымі на тэя, у якіх адпушчаецца слівачнае масла ў дыетычных магазінах. Гэта — тол. Выпра- баваная выбуховая матэрыя- віялікай разбуранай сілі. Калі-б тыя, хто апаясаў гэтыя калоны, паспелі падпалаць шашкі, то, матчыма, загатоў- чыя цехі прадстаўляюць зараз тую ж карціну, што і склад гатовай працуўкі.

Ніяк кутка на заводе, дзе не было-б відаць разбурання. Ні адной варонкі ад авіяблома на тэрыторыі не відаць. Разбуранія фіны перад адступ- лением.

У Кексгольме ёсьць яшчэ адзін завод — лесапільны. Не гледзячы на то, што ён акру- жан штабелямі піламатэрый, ніякіх слядоў пажару на ім ніяма. Ён размешчан вельмі блізка ад картоннага камбіната і астаўся непашкоджаны.

На беразе ракі Вуоксы, на мысе, сярод бяроў узвышаюцца маленькая краеўка пяцьтру- скіх часоў. Там, у вежы, над маленькімі варотцамі, змайкоў- ся музей, у якім былі сабраны речавыя сведчанні гісторыі этага горада.

Скрозь ўсё гэта разбуранне і закинутасць можна ўжо прад- бачыць кексгольмскую буду- чыню. Завод будзе адноўлен. На ім закіпіць работа і тэячы- тон картону будзе грузіцца ў вагоны калі вакзал, ад якога зараз тырчыць адны сцены. Лесавозы павязаць дошкі і бярвенні па гладзі ладажскіх вод.

Па вуліцах зашуршаць шы- ны аўтамабіляў, дзіцячыя гала- сы зазвініць у школах і новае жыццё запушміць у совецкім Кексгольме.

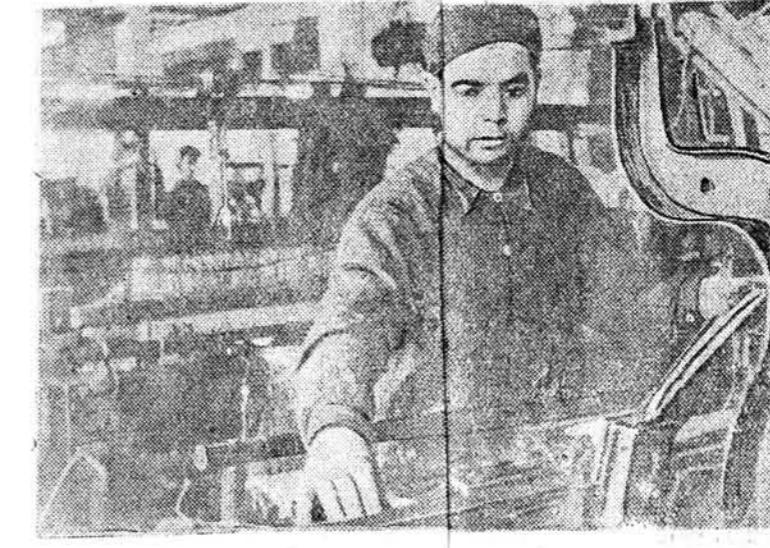
Б. Агапаў.
(«Ізвестнія»)

ЗА РУІЖНОМ

ГАЗЕТА „НЬЮ-ОРК ТАЙМС“ АБ ЧЫРВОЙ АРМІІ

Нью-Ёрк, 27 сакавіка. (ТАСС). Амерыканскі буржуазны друк, які змяшчай у час веяных дзеяніні ў Фінляндыі многа хлускіх паведамленій аб Чырвонай Арміі, зраз вымушан публікаваць паведам- лені, якія поўнасцю супярачаць хлускіх інфармацыі, што рагіц публікавалася. У лютым «Нью-Ёрк таймс» апублікавала раз паведамленіяў свайго хельсінскага карэспон- дента аб «перамогах» Манергейма. Аднак цяпер гэта газета вымушана абертыць хлускіх паведамленій, якія яна змяшчала раней. Тут асабі- ліва мей упэль на пісці чытачоў, пад- траубуючы праудзіўнай інфармацыі ў Чырвонай Арміі. Газета «Нью-Ёрк таймс», не ўпамінаючы аб хлускіх паведамленіях, якія яна публі- кавала ў лютым, 26 сакавіка, на- друкавала паведамленне карэспон- дента агенцтва Норт амерыканьюс Олдрыча, які падрабязна апісвае бяву магутнасць Чырвонай Арміі. Олдрыч у час баявых дзеяніні быў у Фінляндыі. Цяпер знаходзіцца ў Стокгольме. Олдрыч піша, што со-

ўтварыў самалётам могуць таксама падразнікі і іншыя члены эkipажа. Газета «Нью-Ёрк таймс» змяшчае гэта паведамленне над буйным за- галом: «Совецкі паведамленіяў ўзор на работе рабочыя першай змены. Сярод іх заключаны індывідуальныя содумовы на датэрміновае вы- каманінне квартальнага плана. Рамшчык Іосіф Лісоўскі пера- выконвае дзённыя нормы вы- працоўкі на 203 процэнты, ра-



На здымку: Тав. І. Н. Розенцвайг першы двухстаночнік 23-й беластоцкай текстильнай фабрыкі за работай. (Фота Сапір)

СПАБОРНІЦТВА ЛЕСАЗАВОДАУ

Шырока разгарнулася соды- ялістичнае спаборніцтва сярод рабочых дзяржаруна лесаза- вадчыкі № 5 у Валіхах. Асабліва паказваюць узор на работе рабочыя першай змены. Сярод іх заключаны індывідуальныя содумовы на датэрміновае вы- каманінне квартальнага плана. Рамшчык Іосіф Лісоўскі пера- выконвае дзённыя нормы вы- працоўкі на 203 процэнты, ра-

Дзерманскі.

ЯК ІДЗЕ ПАШПАРТЫЗАЦЫЯ

У большасці гарадоў і мястэч- ках і Бельску фотаарцелі. Зачна палепшила сваю работу беластоцкай дзяржаруна фатографія. Яна зараз штодзённа аблігуювае па 4000 чалавек, прычым з мэтай, недашуччанія чаргі, вырабленія фотакарткі выдаюцца насельніцтву ў іншых месцах горада.

Срод насельніцтва фотакарткімі жадаюцца жаданне хутчай атрымліць совецкі пашпарт, хутчай аформіць свае савецкія грамадзянства. Гэта жаданне асабіліва засціліцца на дастатковай коль- касці фотаматрыцай. Неабходныя матэрыяламі не забіспечана і Беластоцкай дзяржаруна фатографія. Гэта выкарыстоўваючы асобныя юласнікі прыватных фатографій якія вырабляюць фотадыскі на спекуляцыйных цэнах.

Аднак у некаторых месцах ўсё яшчэ заўважаюцца перабоі ў забеспячэнні насельніцтва фотакарткімі. У Валіхавы, Гродна, Ломжы і Аўгустове німа дастатковай коль- касці фотаматрыцай. Неабходныя матэрыяламі не забіспечана і Беластоцкай дзяржаруна фатографія. Гэта выкарыстоўваючы асобныя юласнікі прыватных фатографій якія вырабляюць фотадыскі на спекуляцыйных цэнах.

Аблігаваныя пашпартыны адзін з радам гаспадарчых арганізацій прыме ўсе заходы к таму, каб перабоі ў забеспячэнні насель- ніцтва фотакарткімі неайдкладна ліквідавацца. У рэйні, дзе німа фатографій, на падыходах, наприклад, будучыя створаны ў Ломжы, Друскені-

В. Бемай.

Горкаўская выстаўка

Сёння спаўняеца 72 годы з дня нараджэння вялікага рускага пісьменніка Алексея Максімавіча Гор- кага.

У сувязі з гэтым Цэнтральны музей А. М. Горкага пры Інстытуце сусветнай літаратуры адкрывае се- сія ў беластоцкім Доме Чырвонай Арміі выстаўку «Жыццё, творчасць і рэволюцыйная дзейнасць А. М. Горкага». Документы і карцінамі, якія размешчаны на 18 етажах (усыго больш 500 экспанатаў), выстаўка раскажа аб выдатным

Адзіны рэдактар
Б. М. ЗЕЛЬМАНАУ.

АНТЫВАЕННЫ РУХ АНГЛІ

ЛОНДАН, 27 сакавіка. (ТАСС). Адбываўся днімі ў Бірмінгаме гарад-дзяржаваўнікі, які зноўшылі атэлічніцае на пісці паведамленіяў, што на тэрыторыі не зачынены дзвінікі. Сярод іх засціліцца на дзяржаруна паведамленіяў, што на тэрыторыі не зачынены дзвінікі. Сярод іх засціліцца на дзяржаруна паведамленіяў, што на тэрыторыі не зачынены дзвінікі.

Міністэрства замежных спраў паведамляла сваім пасланніку ў Лондане заявіць праэтату спу- прычыненія сіламі. Выпушчаны з англійскага варфіні спадар зваліўся на жыццёвай станцыі, але не прычыніўшы.

Міністэрства замежных спраў паведамляла сваім пасланніку ў Лондане заявіць праэтату спу- прычыненія сіламі. Выпушчаны з англійскага варфіні спадар зваліўся на жыццёвай станцыі, але не прычыніўшы.

Па сучаснікамі з гэтага дзеня звесты, што на тэрыторыі не зачынены дзвінікі.

Падпіска прымеца на пошце, у ім'я аўтара, і ў гарадскім аддзеле «САЮЗДРУКУ»—вул. Свецкая, 25, тэлефон 5-14.

Да 30 сакавіка прымеца падпіска на газету „ВОЛЫ